

SICHERHEITSHINWEISE SENSOR

LS 30 PRO



SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINE HINWEISE

Diese Sicherheitshinweise sind Bestandteil des Produktes und müssen vor Montage, elektrischem Anschluss, Inbetriebnahme und Betrieb vollständig gelesen und verstanden werden.

- Der Luxsensor LS 30 ist ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch vorgesehen: Erfassung der Tageslichtintensität zur Steuerung von Sonnenschutzanlagen ausschließlich in Verbindung mit Vestamatic-Steuergeräten.
- Installation, Anschluss und Inbetriebnahme dürfen nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Es sind alle einschlägigen gesetzlichen Vorschriften, Normen und Richtlinien einzuhalten, insbesondere DIN VDE 0100/0700, die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Unfallverhütungsvorschriften.
- Der Sensor ist vor der Montage auf Beschädigungen zu prüfen. Bei festgestellten Schäden darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Änderungen oder Modifikationen am Gerät sind unzulässig und führen zum Erlöschen sämtlicher Gewährleistungs- und Haftungsansprüche.
- Der Betreiber ist dafür verantwortlich, dass diese Sicherheitshinweise allen späteren Nutzern zugänglich gemacht werden.

GEFAHREN DURCH ELEKTRISCHEN STROM



WARNUNG – GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM.

Auch bei Kleinspannung kann es bei unsachgemäßem Anschluss oder beschädigten Leitungen zu Gefährdungen kommen. **MASSNAHMEN:**



- Vor Montage und Anschluss die Betriebsspannung der Steuerung vollständig abschalten.
- Elektrische Arbeiten dürfen ausschließlich durch Elektrofachkräfte durchgeführt werden.
- Anschlussleitung nur gemäß dem Anschlussplan der Steuerung anschließen.
- Beschädigte Leitungen dürfen nicht verwendet werden.
- Maximale Leitungslänge von 100 m zwischen Sensor und Steuergerät einhalten.

GEFAHREN DURCH FEHLFUNKTIONEN DER BESCHATTUNGSANLAGE



WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR DURCH UNBEABSICHTIGTE BEWEGUNGEN DER AN GESCHLOSSENEN BESCHATTUNG.

Der Luxsensor beeinflusst die automatische Steuerung von Sonnenschutzanlagen. Fehlfunktionen oder falsche Montage können ungewollte Fahrbewegungen auslösen. **MASSNAHMEN:**

- Bei Arbeiten an Fenstern, Steuerung oder angeschlossenen Beschattungen diese gegen unbeabsichtigte oder unbefugte Betätigung sichern.
- Während der Inbetriebnahme und Funktionsprüfung den Bewegungsbereich der Beschattung freihalten.
- Sicherstellen, dass Kinder keinen Zugang zu Bedienelementen oder beweglichen Anlagenteilen haben.

SICHERHEITSHINWEISE

MONTAGE- UND INSTALLATIONSHINWEISE



VORSICHT – SACHSCHÄDEN DURCH UNSACHGEMÄSSE MONTAGE.

- Der Luxsensor ist für die Außenmontage vorgesehen und gemäß Schutzart IP54 zu montieren.
- Montage nur an geeigneten Positionen mit freiem Erfassungswinkel (ca. 120°).
- Zur Montage ausschließlich geeignete Montagebügel verwenden (z. B. Aluminium Art.-Nr. 01100510 oder Kunststoff Art.-Nr. 01271020).
- Anschlussleitung spannungsfrei, zugentlastet und ohne Knickstellen verlegen.
- Der Sensor darf nicht verdeckt oder verschmutzt montiert werden.

BETRIEB, REINIGUNG UND WARTUNG



- Der Luxsensor ist nahezu wartungsfrei.
- Bei Verschmutzung kann der Sensor mit handelsüblichen Haushaltsreinigern ohne aggressive oder scheuernde Inhaltsstoffe gereinigt werden.
- Keine Lösungsmittel, scheuernden Mittel oder Hochdruckreiniger verwenden.
- Bei erkennbaren Fehlfunktionen oder Beschädigungen das Gerät außer Betrieb nehmen und prüfen lassen.

EINSATZBEDINGUNGEN



- Betriebsspannung: 5 V DC
- Stromaufnahme: 0,5 – 4,5 mA
- Betriebstemperaturbereich: –15 °C bis +45 °C
- Schutzart: IP54
- Einsatz nur innerhalb der angegebenen technischen Daten zulässig.

NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH – NICHT ZULÄSSIG SIND:



- Betrieb mit Steuergeräten anderer Hersteller
- Verwendung außerhalb der angegebenen technischen Daten
- Mechanische Veränderungen am Sensor oder an der Anschlussleitung
- Betrieb bei erkennbaren Beschädigungen
- Unsachgemäße Montage mit verdecktem Erfassungsbereich

ENTSORGUNG



- Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Das Produkt ist gemäß WEEE-Richtlinie (durchgestrichene Mülltonne) getrennt zu sammeln und über geeignete Rücknahmesysteme zu entsorgen.
- Informationen zu Entsorgungsmöglichkeiten sind bei den zuständigen kommunalen Stellen erhältlich

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Vestamatic International haftet nicht für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, fehlerhafter Installation oder Nichtbeachtung dieser Sicherheitsbestimmungen entstehen.

SAFETY INSTRUCTIONS SENSOR

LS 30 PRO



EN



LUX

SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY INFORMATION

These safety instructions are an integral part of the product and must be read and understood completely before installation, electrical connection, commissioning and operation.

- The LS 30 lux sensor is intended exclusively for its intended use: measuring daylight intensity for controlling sun shading systems only in combination with Vestamatic control units.
- Installation, connection and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.
- All applicable laws, standards and regulations must be observed, in particular DIN VDE 0100/0700, local utility regulations and accident prevention regulations.
- The sensor must be checked for damage before installation. If damage is detected, the device must not be put into operation.
- Any modification or alteration of the device is prohibited and will result in the loss of warranty and liability claims.
- The operator must ensure that these safety instructions are made available to all subsequent users.

ELECTRICAL HAZARDS



WARNING – RISK DUE TO ELECTRIC CURRENT.

Even low-voltage circuits can pose a hazard in the event of improper connection or damaged cables. **MEASURES:**



- Before installation and connection, disconnect the power supply of the control unit completely.
- Electrical work may only be performed by qualified electricians.
- Connect the sensor only in accordance with the wiring diagram of the control unit.
- Do not use damaged cables.
- Observe the maximum cable length of 100 m between the sensor and the control unit.

HAZARDS DUE TO UNINTENDED SHADING MOVEMENTS



WARNING – RISK OF INJURY DUE TO UNINTENDED MOVEMENT OF CONNECTED SHADING SYSTEMS.

The lux sensor influences the automatic control of sun shading systems. Incorrect installation or malfunction may trigger unintended movements. **MEASURES:**

- When working on windows, control units or connected shading systems, secure them against unauthorised or unintentional operation.
- Keep the movement area clear during commissioning and functional testing.
- Ensure that children do not have access to operating elements or moving system components.

SAFETY INSTRUCTIONS

INSTALLATION AND MOUNTING INSTRUCTIONS



CAUTION – RISK OF DAMAGE DUE TO IMPROPER INSTALLATION.

- The LS 30 lux sensor is designed for outdoor installation and must be mounted according to protection class IP54.
- Install only at suitable locations with an unobstructed detection angle of approx. 120°.
- Use only suitable mounting brackets (e.g. aluminium bracket Art. No. 01100510 or plastic bracket Art. No. 01271020).
- Route the connection cable strain-relieved, without kinks and without mechanical stress.
- Do not mount the sensor in shaded, covered or contaminated positions.

OPERATION, CLEANING AND MAINTENANCE



- The lux sensor is largely maintenance-free.
- If contaminated, the sensor may be cleaned using standard household cleaners without abrasive or aggressive substances.
- Do not use solvents, abrasive cleaners or high-pressure cleaners.
- In case of visible damage or malfunction, take the device out of operation and have it checked.

OPERATING CONDITIONS



- Supply voltage: 5 V DC
- Current consumption: 0.5 – 4.5 mA
- Operating temperature range: –15 °C to +45 °C
- Protection class: IP54
- Operation is permitted only within the specified technical limits.

IMPROPER USE – IMPROPER USE INCLUDES:



- Operation with control units from other manufacturers
- Use outside the specified technical data
- Mechanical modification of the sensor or cable
- Operation with visible damage
- Installation with a blocked or covered detection area

DISPOSAL



- Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Dispose of the product in accordance with the WEEE Directive via appropriate collection and return systems.
- Information on disposal options is available from local authorities.

LIABILITY DISCLAIMER

Vestamatic International shall not be liable for any damage resulting from improper use, incorrect installation, or failure to comply with these safety instructions.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES SENSOR

LS 30 PRO



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

ALGEMENE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Deze veiligheidsinstructies maken integraal deel uit van het product en moeten vóór montage, elektrische aansluiting, ingebruikname en gebruik volledig worden gelezen en begrepen.

- De luxsensor LS 30 is uitsluitend bestemd voor het beoogde gebruik: het meten van de daglichtintensiteit voor de besturing van zonweringsinstallaties uitsluitend in combinatie met Vestamatic-regelaars.
- Installatie, aansluiting en ingebruikname mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Alle geldende wetten, normen en voorschriften moeten worden nageleefd, in het bijzonder DIN VDE 0100/0700, voorschriften van het lokale energiebedrijf en de geldende veiligheidsvoorschriften.
- De sensor moet vóór montage worden gecontroleerd op beschadigingen. Bij vastgestelde schade mag het apparaat niet in gebruik worden genomen.
- Wijzigingen of modificaties aan het apparaat zijn niet toegestaan en leiden tot het vervallen van garantie- en aansprakelijkheidsaanspraken.
- De exploitant moet ervoor zorgen dat deze veiligheidsinstructies beschikbaar zijn voor alle volgende gebruikers.

ELEKTRISCHE GEVAREN



WAARSCHUWING – GEVAAR DOOR ELEKTRISCHE STROOM.

Ook bij laagspanning kunnen bij onjuiste aansluiting of beschadigde kabels gevaren ontstaan.

MAATREGELEN:



- Vóór montage en aansluiting de voedingsspanning van de regelaar volledig uitschakelen.
- Elektrische werkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektriciens worden uitgevoerd.
- De sensor uitsluitend aansluiten volgens het aansluitschema van de regelaar.
- Beschadigde kabels niet gebruiken.
- De maximale kabellengte van 100 m tussen sensor en regelaar niet overschrijden.

GEVAREN DOOR ONBEDOELDE BEWEGINGEN VAN DE ZONWERING



WAARSCHUWING – LETSELGEVAAR DOOR ONBEDOELDE BEWEGING VAN AANGESLOTEN ZONWERINGSINSTALLATIES.

De luxsensor beïnvloedt de automatische besturing van zonweringsystemen. Foutieve montage of storingen kunnen ongewenste bewegingen veroorzaken. **MAATREGELEN:**

- Bij werkzaamheden aan ramen, regelaars of aangesloten zonweringen deze beveiligen tegen onbevoegde of onbedoelde bediening.
- Tijdens ingebruikname en functietesten het bewegingsgebied vrijhouden.
- Ervoor zorgen dat kinderen geen toegang hebben tot bedieningselementen of bewegende delen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

MONTAGE- EN INSTALLATIE-INSTRUCTIES



VOORZICHTIG – KANS OP SCHADE DOOR ONJUISTE MONTAGE.

- De luxsensor LS 30 is geschikt voor buitenmontage en moet worden gemonteerd volgens beschermingsklasse IP54.
- Alleen monteren op geschikte locaties met een vrije detectiehoek van ca. 120°.
- Uitsluitend geschikte montagebeugels gebruiken (bijv. aluminium beugel art.nr. 01100510 of kunststof beugel art.nr. 01271020).
- Aansluitkabel spanningsvrij, trekcontlast en zonder knikken leggen.
- De sensor niet afdekken, beschaduwden of vervuilen.

GEbruik, REINIGING EN ONDERHOUD



- De luxsensor is nagenoeg onderhoudsvrij.
- Bij vervuiling kan de sensor worden gereinigd met gangbare huishoudelijke reinigingsmiddelen zonder agressieve of schurende stoffen.
- Geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of hogedrukreinigers gebruiken.
- Bij zichtbare schade of storingen het apparaat buiten bedrijf stellen en laten controleren.

BEDRIJFSOMSTANDIGHEDEN



- Voedingsspanning: 5 V DC
- Stroomverbruik: 0,5 – 4,5 mA
- Bedrijfstemperatuur: –15 °C tot +45 °C
- Beschermingsklasse: IP54
- Gebruik uitsluitend binnen de gespecificeerde technische grenzen.

NIET-BEOOGD GEbruik – NIET TOEGESTAAN ZIJN:



- Gebruik met regelaars van andere fabrikanten
- Gebruik buiten de opgegeven technische gegevens
- Mechanische wijzigingen aan sensor of kabel
- Gebruik bij zichtbare beschadigingen
- Montage met afgedekte of geblokkeerde detectiezone

AFVOER EN RECYCLING



- Elektrische en elektronische apparaten mogen niet met het huishoudelijk afval worden afgevoerd.
- Het product overeenkomstig de WEEE-richtlijn afvoeren via geschikte inzamel- en retoursystemen.
- Informatie over afvoermogelijkheden is verkrijgbaar bij lokale instanties.

AANSPRAKELIJKHEIDSUITSLUITING

Vestamatic International is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door onjuist gebruik, foutieve installatie of het niet opvolgen van deze veiligheidsvoorschriften.

BREL Vestamatic
G R O U P

Vestamatic International GmbH
Am Tannenbaum 2
41066 Mönchengladbach | Germany
E-Mail: info@vestamatic.com
www.vestamatic.com